5190371 说明书 BTR3K [多国] V00 105g双铜纸

广州飞傲电子科技有限公司
FiiO Electronics Technology Co.,Ltd.

5190371

快速入门指南
Quick Start Guide

型号：BTR3K

Eingehenden Anruf abweisen: Halten Sie bei einem eingehenden Anruf Taste A für etwa zwei Sekunden gedrückt.
Lautstärke erhöhen/absenken: Drücken Sie die Taste B/C, um die Lautstärke zu erhöhen/abzusenken.
Titel wechseln: Halten Sie Taste B/C etwa 2 Sekunden gedrückt, um einen Titel weiter/zurück zu springen.
Zwischen zwei Wiedergabegeräten wechseln: Wenn Sie den BTR3K mit zwei verschiedenen Geräten verbunden haben und das aktive Wiedergabegerät wechseln möchten, müssen Sie zuerst die Wiedergabe von der aktiven Quelle beenden. Starten Sie dann die Wiedergabe auf dem anderen Gerät. Wenn die Wiedergabe dort bereits läuft, wird die Quelle automatisch gewechselt.
Siri aktivieren: Drücken Sie doppelt die Taste A.

Statusanzeige

1. Statusanzeige (wenn keine Musikwiedergabe)

Bluetooth / Akku	Wartet auf Kopplung	Wartet auf Verbindung	Verbunden: Keine Wiedergabe	Verbunden: Wiedergabe
Akku niedrig	Rotes Licht zeigt den aktuellen Betriebszustand			
Aufladen	Rotes und blaues Licht leuchten abwechselnd	Rotes Licht ist dauerhaft an und das blaue Licht blinkt doppelt alle 2 Sekunden (Rotes Licht geht aus, wenn das blaue Licht leuchtet)	Rotes Licht ist dauerhaft an und blaues Licht leuchtet alle 3 Sekunden (Rotes Licht geht aus, wenn das blaue Licht leuchtet)	Codec-Anzeige leuchtet dauerhaft
Normalzustand		Blaues Licht blinkt alle 2 Sekunden	Blaues Licht blinkt einmal alle 3 Sekunden	Codec-Anzeige pulsiert
Komplett aufgeladen				

2. Statusanzeige bei verschiedenen Eingangs-Codecs (Wiedergabe)

Codec	Farbe der Statusanzeige
SBC	Blaues Licht pulsiert
AAC	Cyan-farbenes Licht pulsiert

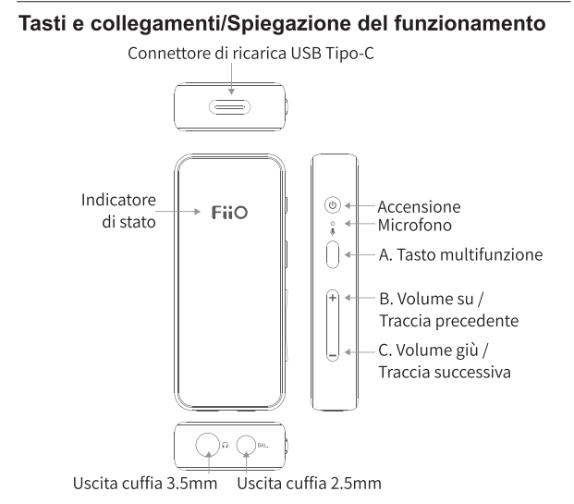
Enter pairing mode

1. After powered on for the first time: the device would automatically enter the pairing mode, and the red and blue lights will flash alternately.
2. Force the device to enter Pairing mode: Hold the button A for about 5 seconds when the device is on, and the red and blue lights will flash alternately.
3. Clear current pairing: Hold the button B and C at the same time for about 5 seconds when the device is on.
4. How to use the BTR3K with two Bluetooth devices simultaneously: after a successful pairing with device1,hold the button A for around 5 seconds to enter pairing mode.Search for BTR3K on the device2 and pair it with the BTR3K.On device1,select BTR3K in the device list and reconnect.You could also restart the BTR3K after a successful pairing with device2 in order to use the BTR3K with two Bluetooth devices simultaneously.
5. The BTR3K supports connecting with two devices at the same time.

Enter reconnecting mode
1. After disconnection, the blue light will flash twice every two seconds; click the button A to reconnect.
2. After the device restarted, it will reconnect to the last connected device automatically.

Operation instruction after a successful pairing:
Play/Pause/Answer phone call/End calling/Cancel a call: Click button A.
Reject phone call: Hold the button A for about 2 seconds when there's an incoming call.
Volume up/down: Click button B/C turn up/down the volume.
Switch songs: Hold the button B/C about 2 seconds to switch to the previous/next song.
Switch between two input devices: When connecting to two input devices,to switch the input, you need to first stop playback on the device that's playing and then manually start playback on the other device(or if it's already playing,the input will be switched automatically).

Tasti e collegamenti/Spiegazione del funzionamento



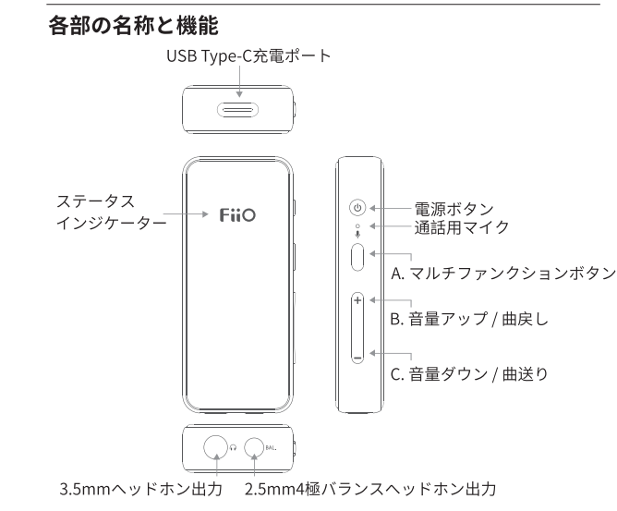
Connettore di ricarica USB Tipo-C
Indicatore di stato
Accensione
Microfono
A. Tasto multifunzione
B. Volume su / Traccia precedente
C. Volume giù / Traccia successiva
Uscita cuffia 3.5mm
Uscita cuffia 2.5mm

Funzioni e Operatività

Accensione/Spegnimento: Mantieni premuto il tasto di accensione/spegnimento per circa 3 secondi fino a quando la luce Blu lampeggia 3 volte, e il dispositivo si accenderà/spegnerà.
Reset: In qualsiasi situazione mantieni premuto il tasto di accensione per circa 10 secondi.
Modalità DAC USB: Accendi il dispositivo e collegalo al computer, poi seleziona il BTR3K sul computer stesso come periferica audio di uscita per la riproduzione sonora.
Upgrade del firmware: Vai su https://www.fiio.com/supports per ottenere istruzioni dettagliate.
NOTE
★ Il BTR3K supporta cuffie dotate di connettore tipo TRRS conforme allo standard Apple（CTIA）
★ Con il BTR3K abbinato via Bluetooth ad un dispositivo e la funzione DAC USB attiva, allo stesso momento, il

---

各部の名称と機能



機能と操作方法

電源ON/OFF：電源ボタンを3秒間押し続けると、インジケーターが青で3回点滅し電源ON/OFFします。
リセット：電源ボタンを10秒間押し続けると、リセットがかかります。
USB-DACモード：電源ONしPCと接続の後、音声出力デバイスに指定してください。
ファームウェア更新：Webサイトhttps://www.fiio.jp/support/から更新の手順を確認してください。

Note:
★BTR3Kの3.5mmヘッドホン端子はCTIA規格のインラインリモート操作に対応しています。
★Bluetooth接続とUSB-DAC接続が同時に行われた場合、Bluetooth再生が優先されます。USB-DACで使用する場合は、Bluetooth再生は停止してください。

ペアリング

1.　初回の電源投入時：自動的にペアリングモードに入ります。インジケーターが赤と青で交互に点滅します。
2.　ペアリングを始める：電源ONの状態でAボタンを5秒間押し続けると、インジケーターが赤と青で交互に点滅し、ペアリングモードに入ります。

Использовать строго по назначению.
Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

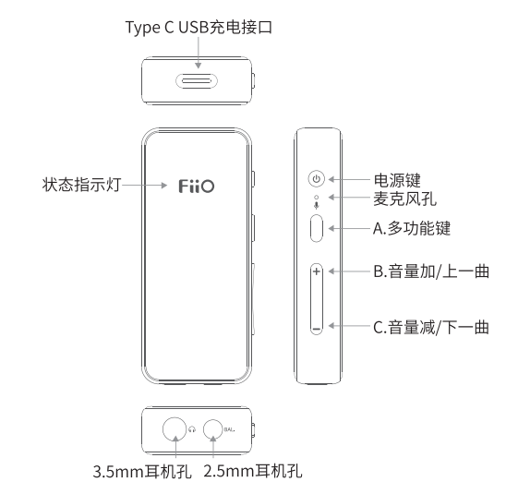
Estado normal Carga completada	Las luces roja y azul parpadean alternativamente	La luz azul parpadea dos veces cada 2 segundos	La luz azul parpadea dos veces cada 2 segundos	Pulsos de luz indicadora de códec

2. Visualización del indicador de diferentes códecs de entrada (cuando se reproduce)

Codec	Color de la luz indicadora
SBC	Pulsaciones luz azul
AAC	Pulsaciones luz cyan
aptX、aptX LL	Pulsaciones luz púrpura
aptX HD	Pulsaciones luz amarilla
LDAC	Pulsaciones luz blanca

Sonidos de notificación
Habrá sonidos de notificación en el siguiente estado: encendido, apagado, conexión, borrar historial de emparejamiento, volumen máximo, volumen mínimo, advertencia de batería baja y emparejamiento desconectado.
Notas y precauciones
★ Se recomienda cargar el dispositivo con un cargador estándar de 5V.
★ No coloque el dispositivo en circunstancias de temperatura alta / baja excesiva (superior a 45 °C o inferior a 0 °C)
★ Mantenga el dispositivo alejado de líquidos para evitar daños.
★ Si el dispositivo no se utiliza durante mucho tiempo, recárguelo periódicamente para conservar la vida útil de la batería.
★ Ajuste el volumen a un nivel adecuado antes de ponerse los auriculares para proteger su audición.
★ No desmonte, dañe la batería ni la arroje al fuego; Está prohibido seguir usándolo después de que la batería se sumerja en agua.

机器接口介绍



功能操作
开/关机：长按电源键约3秒并松开，蓝灯快闪3次，开机或关机
复位：任意状态下长按电源键约10秒
USB DAC模式：开机状态接电脑，选择相关音频设备输出，然后播放音乐即可
固件升级：具体操作请参考：https://www.fiio.com/supports
注：
★ BTR3K支持4段CTIA耳机。
★ 同时连接蓝牙和USB DAC播放时，蓝牙播放优先，如需USB DAC音源输出，需先暂停蓝牙端播放。
进入配对模式：
1、未配对过情况下：开机后自动进入配对状态，红蓝灯交替快闪；
2、强制进入配对模式：开机后长按A约5秒，红蓝灯交替闪烁；
3、清除配对：开机状态下，同时按住B和C按键约5秒；
4、同时连接两部手机：BTR3K与手机1成功连接后，长按A约5秒使

หรือต่ำกว่า 0 °C)
★กรุณาเก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากของเหลวเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายใด ๆ กับมัน
★หากไม่ได้ใช้งานอุปกรณ์เป็นเวลานานโปรดชาร์จใหม่เป็นระยะเพื่อรักษาอายุการใช้งานของแบตเตอรี่
★โปรดปรับระดับเสียงให้อยู่ในระดับที่เหมาะสมก่อนที่จะสวมใส่หูฟังเพื่อป้องกันการได้ยินของคุณ
★โปรดอย่าถอดแยกชิ้นส่วน, ทำลายแบตเตอรี่, หรือวางลงในกองไฟ; ห้ามมิให้ใช้งานต่อหลังจากแบตเตอรี่เปียกน้ำ

รายการของรายการรวม
BTR3K * 1, สายเคเบิล USB Type C * 1, Lanyard * 1, คู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างย่อ * 1, ใบรับประกัน * 1, คลิปด้านหลังแบบถอดได้ * 1

เรียนรู้เพิ่มเติม
หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา: www.fiio.com

---

Activate Siri: Double click the button A.

Indicator Display

1. Status indicator display (when not playing)

Battery \ Bluetooth	Waiting to pair	Waiting to reconnect	Connected: Not playing	Connected: playing
Low battery	Red light indicates the current working status			
Charging	Red and blue lights flash alternately	Red light stays steadily on and Blue light flashes twice every 2 seconds (Red light goes off when Blue light flashes)	Red light stays steadily on and Blue light flashes once every 3 Seconds (Red light goes off when Blue light flashes)	Codec indicator light stays steadily on
Normal state		Blue light flashes twice every 2 seconds	Blue light flashes once every 3 seconds	Codec indicator light pulses
Charging completed				

2. Indicator display of different input codecs (when playing)

Codec	Color of the indicator light
SBC	Blue light pulsates
AAC	Cyanic Light pulsates
aptX、aptX LL	Purple light pulsates
aptX HD	Yellow light pulsates
LDAC	White light pulsates

Notification Sounds

There will be notification sounds under the following status: Power on, power off, connect, Maximun volume, Minimun volume, low battery warning and pairing disconnected.

Notes and Precautions

★It's recommended to charge the device using a standard 5V charger.
★Please don't place the device in circumstance of excessive high/low temperature (above 45°C or below 0°C)

★ Wenn das Gerät per Bluetooth gekoppelt wird und gleichzeitig die USB DAC-Funktion aktiv ist, hat Bluetooth Priorität. Bitte pausieren Sie die Bluetooth-Wiedergabe, wenn Sie die USB DAC-Funktion nutzen möchten.

Kopplungsmodus aktivieren
1. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wurde: Das Gerät geht automatisch in den Kopplungsmodus und es blinkt abwechselnd rot und blau.
2. Gerät manuell in den Kopplungsmodus versetzen: Halten Sie, während das Gerät eingeschaltet ist, die Taste A für etwa 5 Sekunden gedrückt. Die LED blinkt abwechselnd rot und blau.
3. Aktuelle Kopplung aufheben: Halten Sie die Tasten B und C gleichzeitig für etwa 5 Sekunden gedrückt, während das Gerät eingeschaltet ist.
4. Nutzung des BTR3K mit zwei Bluetooth-Geräten parallel: Nachdem Sie den BTR3K erfolgreich mit dem ersten Gerät gekoppelt haben, halten Sie die Taste A für etwa 5 Sekunden gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu gehen. Suchen Sie auf dem zweiten Gerät nach dem BTR3K und koppeln Sie es mit ihm. Wählen Sie auf dem ersten Gerät den BTR3K aus der Geräteliste aus und verbinden Sie sich erneut mit ihm. Sie können den BTR3K nach der erfolgreichen Kopplung mit Gerät zwei auch neu starten, um beide Geräte parallel zu nutzen.
5. Der BTR3K unterstützt die Verbindung zu maximal zwei Geräten zur gleichen Zeit.

Wiederverbindungsmodus aktivieren
1. Nachdem die Verbindung getrennt wurde, blinkt die LED alle zwei Sekunden in Blau doppelt; drücken Sie die Taste A, um sich erneut zu verbinden.
2. Nachdem das Gerät neu gestartet ist, verbindet es sich automatisch zum zuletzt gekoppelten Gerät.

Bedienung nach der erfolgreichen Kopplung:
Wiedergabe/Pause/Anruf annehmen/Anruf beenden/Anruf **abbrechen:** Drücken Sie Taste A.

3.　設定済みのペアリング情報をリセットする：電源ONの状態でBボタンとCボタンを同時に5秒間押し続けると現在のペアリング情報をリセットします。
4.　BTR3Kのマルチポイント接続：1台目のデバイスとペアリングを済ませたあと、Aボタンを5秒間押してペアリングモードに入り、2台目のデバイスとBTR3Kをペアリングします。その後1台目のデバイスからBTR3Kと再接続します。
5.　BTR3Kは2台のデバイスとの同時接続(マルチポイント)に対応します。

ペアリング済み機器との再接続

1.　接続が切れている状態(インジケーターが青で2秒毎に2回点滅)でAボタンを押すと再接続を行います。
2.　デバイスの電源をONすると、自動的にペアリング済みの機器へ再接続を行います。

使用中の操作

音楽の再生/一時停止/通話の応答/終了：Aボタンを押します。
受話の拒否：呼び出し中にAボタンを2秒間押し続けます。
音量アップ/ダウン：Bボタン/Cボタンでそれぞれ音量がアップ/ダウンします。
曲送り/曲戻し：Bボタン/Cボタンを2秒間押し続けるとそれぞれ曲戻し/曲送りします。
接続機器の切り替え：マルチポイント接続中に再生機器を切り替えるためには、最初に現在再生中のデバイスからの出力をストップします。その後もう一方のデバイスから再生を始めます(すでに再生中の場合は、入力が自動的に切り替わります)。
Siriの呼び出し：AボタンをダブルクリックするとSiriが呼び出されます。

インジケーター表示

1. ステータス表示（音楽再生中以外）

バッテリー \ Bluetooth	ペアリング中	再接続待機中	接続中：再生停止中	接続中：再生中
バッテリー残量警告	赤で点滅し現在の状態を表示			
充電中	赤と青で交互に点滅	赤が点灯し、青で2秒毎に2回点滅	赤が点灯し、青で3秒毎に1回点滅	コーデックインジケーターが点灯
通常状態		青で2秒毎に2回点滅	青で3秒毎に1回点滅	コーデックインジケーターが明滅
充電完了				

---

utiliser la batterie si celle-ci a été immergée.
Liste des éléments fournis
1 BTR3K, 1 câble USB-C, 1 dragonne, 1 guide de démarrage, 1 carte de garantie, 1 pince amovible.
En savoir plus
Pour plus d’informations sur votre produit, rendez-vous sur notre site officiel : www.fiio.com.

Lista de artículos incluidos
BTR3K*1,　Cable USB tipo C*1,　Lanyard*1,
Guía de inicio rápida*1,　Tarjeta de garantía*1,
Clip trasero extraíble*1
Para saber más
Para saber más sobre productos FiiO, visita nuestra web: www.fiio.com.

Технические характеристики
DAC chip：AK4377A*2, Bluetooth 5.0, CSR8675
Поддерживаемые форматы：SBC、AAC、APTX、APTX LL、APTX HD，LDAC 2：Выходы 3.5mm、2.5mm
Выходная мощность：PO：25mW（32Ω） BAL：70mW（32Ω），SNR：PO：119dB BAL：122dB
Мощность батареи：330мАч Время работы：до 11 часов
Комплектация
BTR3K*1,　Type C USB кабель*1,　ремешок*1,
инструкция по эксплуатации*1,　гарантийный талон*1,
накладной задний зажим*1
Веб сайт
Больше информации о продукции FiiO Вы найдёте на сайте http://www.fiio.com.ru
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ
Устройство изготовлено из высококлассных компонентов и материалов, утилизация устройства должна происходить согласно правилам. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.
СЕРВИС
При обнаружении неисправности устройства обратитесь в сервисный центр производителя. Актуальный список сервисных центров можно посмотреть на сайте https://blade.ru/?id=36

สถานะไฟแสดงต่างๆ
1. หน้าจอแสดงสถานะ (เมื่อไม่ได้เล่น)

แบตเตอรี่ \ บลูทูธ	กำลังรอเชื่อมต่อ	กำลังเชื่อมต่อใหม่	เชื่อมต่อแล้ว: ไม่ได้เล่น	เชื่อมต่อแล้ว: กำลังเล่น
แบตเตอรี่ต่ำ	ไฟสีแดงแสดงสถานะการทำงานปัจจุบัน			
กำลังชาร์จ	ไฟสีแดงและสีน้ำเงินสลับกัน	แสงสีแดงจะติดอยู่อย่างต่อเนื่องและแสงสีน้ำเงินกะพริบสองครั้งทุก 2 วินาที (แสงสีแดงจะดับลงเมื่อแสงสีฟ้ากะพริบ)	แสงสีแดงจะติดอยู่อย่างต่อเนื่องและแสงสีน้ำเงินกะพริบหนึ่งครั้งในทุก 3วินาที (ไฟสีแดงดับลงเมื่อแสงสีฟ้ากะพริบ)	ไฟแสดงสถานะ Codec จะติดสว่าง
สถานะปกติ		แสงสีน้ำเงินกะพริบสองครั้งทุก 2 วินาที	ไฟสีน้ำเงินกะพริบทุกๆ 3 วินาที	ไฟสัญญาณ Codec กะพริบ
การชาร์จเสร็จสมบูรณ์				

2.สีสถานะของไฟ ตาม Code ต่าง (ขณะเล่นเพลง)

Codec	สีของไฟแสดงสถานะ
SBC	แสงสีฟ้ากะพริบ
AAC	แสงสีฟ้าอมเขียว กะพริบเป็นจังหวะ
aptX、aptX LL	แสงสีม่วงกะพริบ
aptX HD	แสงสีเหลืองกะพริบ
LDAC	แสงสีขาวกะพริบ

เสียงแจ้งเตือน
จะมีเสียงแจ้งเตือนภายใต้สถานะต่อไปนี้: เปิด, ปิดเครื่อง, เชื่อมต่อ, ล้างประวัติการจับคู่, ปริมาณ Maximun, ปริมาณ Minimun, เตือนแบตเตอรี่ต่ำและยกเลิกการเชื่อมต่อการจับคู่
หมายเหตุและข้อควรระวัง
★แนะนำให้ชาร์จอุปกรณ์โดยใช้อุปกรณ์ชาร์จ 5V มาตรฐาน
★กรุณาอย่าวางอุปกรณ์ในกรณีที่อุณหภูมิสูง / ต่ำเกินไป (สูงกว่า 45 °C

BTR3K再次进入配对状态，用手机2搜索BTR3K并连接成功后，在手机1蓝牙设置界面点击已配对的设备“FiiO BTR3K”回连即可。也可以在手机2与BTR3K连接成功后，将BTR3K关机，再开机，同时连接到手机1和手机2；
5、最多支持两台手机同时连接到BTR3K。
回连模式：
1、失去连接后，蓝灯每两秒快闪2次，短按A即可回连
2、设备关机再开机后会自动回连上一次连接设备
连接配对成功后的按键操作：
播放/暂停/通话/挂断/取消呼叫：短按A
拒接来电：有来电时长按A约2秒
音量加/减：短按B或C
音乐换曲：按住B或C并保持不放约2秒
输入设备切换：连接两个输入设备时，要切换另外一台输入设备播放，需先暂停当前播放的设备，再手动到另一台设备上开启播放（如果已经在播放则会自动切换）
打开Siri：双击A

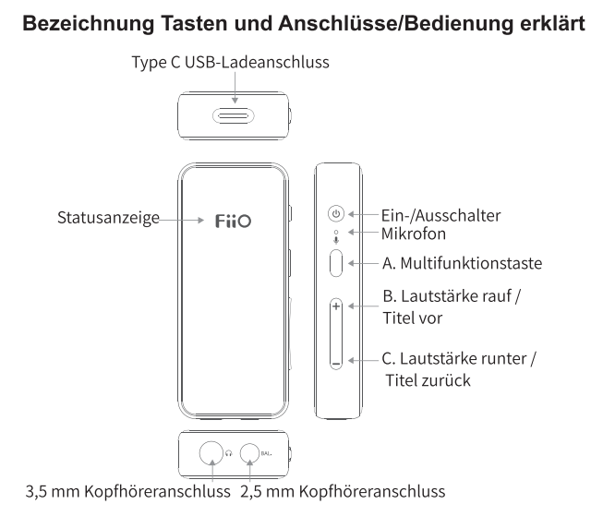
指示灯显示
1、状态指示灯显示（非播放状态）

电池状态 \ 蓝牙状态	待配对	待回连	已连接：未播放	已连接：播放
1、低电	红灯指示工作状态			
2、充电中	红蓝灯交替闪	红灯常亮，蓝灯每2秒快闪2次（蓝灯闪亮时红灯灭）	红灯常亮，蓝灯每3秒快闪1次（蓝灯闪亮时红灯灭）	相应编码指示灯常亮
3、常态		蓝灯每2秒快闪2次	蓝灯每3秒快闪1次	相应编码指示灯呼吸
4、充电完成				

2、编码方式工作指示灯显示（已连接播放状态）

编码格式	指示灯颜色
SBC	蓝灯呼吸
AAC	青蓝灯呼吸
aptX、aptX LL	紫灯呼吸
aptX HD	黄灯呼吸
LDAC	白灯呼吸

Bezeichnung Tasten und Anschlüsse/Bedienung erklärt



Type C USB-Ladeanschluss
Statusanzeige
Ein-/Ausschalter
Mikrofon
A. Multifunktionstaste
B. Lautstärke rauf / Titel vor
C. Lautstärke runter / Titel zurück
3,5 mm Kopfhöreranschluss
2,5 mm Kopfhöreranschluss

Funktion & Bedienung
Gerät ein-/ausschalten: Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste für etwa 3 Sekunden gedrückt bis das blaue Licht dreimal blinkt und sich das Gerät ein- beziehungsweise ausschaltet.
Gerät zurücksetzen: Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste für 10 Sekunden gedrückt.
USB DAC-Modus: Schalten Sie das Gerät ein und verbinden Sie es mit dem Computer Wählen Sie den BTR3K dann als Standardaudiogerät in Ihrem Computer aus um Musik darüber zu hören.
Firmwareaktualisierung: Bitte gehen Sie auf https://www.fiio.com/supports für eine detaillierte Anleitung und die benötigte Software.
Hinweis
★ Der BTR3K unterstützt Kopfhörer mit TRRS-Anschluss und ist kompatibel zum Apple-Standard（CTIA）

★Please keep the device away from liquids to avoid any damage to it.
★If the device is to be left unused for a long time, please recharge it periodically to preserve its battery life.
★Please adjust the volume to a suitable level before putting on the earphones to protect your hearing.
★Please do not disassemble, damage the battery, or drop it into fire; it's prohibited to continue using after the battery is soaked in water.

List of Items Included

BTR3K×1　Type C USB cable×1　Lanyard×1
Quick start guide×1　Removable rear clip×1　Warranty card×1

Learn More

To learn more about the product, please visit our website: www.fiio.com.

WEEE Directive & Product Disposal

At the end of its serviceable life,this produc should not be handed as household or general waste.It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, or returned to the supplier for disposal.
Internal/Supplied Batteries
This symbol on the battery indicates that the battery is to be collected separately. This battery is designed for separate collection at an appropriate collection point.
Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.
aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.
LDAC and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.

Qualcomm aptX HD

État normal Charge terminée	La lumière rouge et la lumière bleue clignotent successivement	La lumière bleue clignote deux fois toutes les deux secondes	La lumière bleue clignote une fois toutes les trois secondes	La lumière correspondant au codec clignote

2. Témoins lumineux correspondant aux codecs audio (lors de la lecture)

Codec	Couleur du témoin lumineux
SBC	La lumière bleue clignote
AAC	La lumière cyan clignote
aptX、aptX LL	La lumière violette clignote
aptX HD	La lumière jaune clignote
LDAC	La lumière blanche clignote

Notifications sonores
Les notifications sonores indiquent les statuts suivants : mise sous tension, mise hors tension, connexion, suppression de l’historique d’appairage, volume maximum / minimum, avertissement de batterie faible et déconnexion de l’appairage.
Notes et précautions
★Il est recommandé d’utiliser un bloc d’alimentation 5V pour charger l’appareil.
★Veillez à ne pas exposer l’appareil à des températures extrêmes (au-dessus de 45°C ou en-dessous de 0°C).
★Évitez tout contact avec des liquides afin de ne pas endommager l’appareil.
★Si l’appareil est inutilisé pendant une longue période, pensez à le recharger périodiquement afin de préserver l’autonomie de la batterie.
★Veuillez ajuster le volume convenablement de manière à protéger votre ouïe.
★Veuillez ne pas démonter ou endommager la batterie, gardez la batterie à l’écart des flammes. Il est interdit de continuer à

---

2. 再生コーデックのインジケーター表示（音楽再生中）

コーデック	通常
SBC	青で明滅
AAC	水色で明滅
aptX、aptX LL	紫で明滅
aptX HD	黄色で明滅
LDAC	白で明滅

通知音

電源のON/OFF、ペアリング、ペアリング情報のリセット、ボリューム最大/最小、デバイス接続/接続解除、ローバッテリー警告等で通知音が流れます。

注意事項

★ 充電には5VのUSB充電器を使用してください。
★ 0℃から45℃の範囲を超える低温/高温環境には置かないでください。
★ 本体へのダメージを防ぐため、水分には近付けない様にしてください。また万が一水没した場合は速やかに使用を中止してください。
★ 長期間使用しない場合でも、バッテリーの寿命を保つために定期的に充電する必要があります。
★ 意図しない大音量やノイズから耳を保護するために、音量の調整時はヘッドホンやイヤホンを外した状態で操作することを推奨します。
★ 本体を分解したり火中に投入したり、正規の保証サービス以外の場所で修理・改造等を行わないでください。その場合保証が無効となります。

付属品について（下記の付属品が添付されていることを確認してください。）

BTR3K本体×1,　USB Type-Cケーブル×1,
ストラップ×1,　クイックスタートガイド(本紙)×1,
保証書×1,　リムーバブルクリップ×1

その他

詳細についてはオフィシャルWebサイト https://www.fiio.jp/ を参照してください。

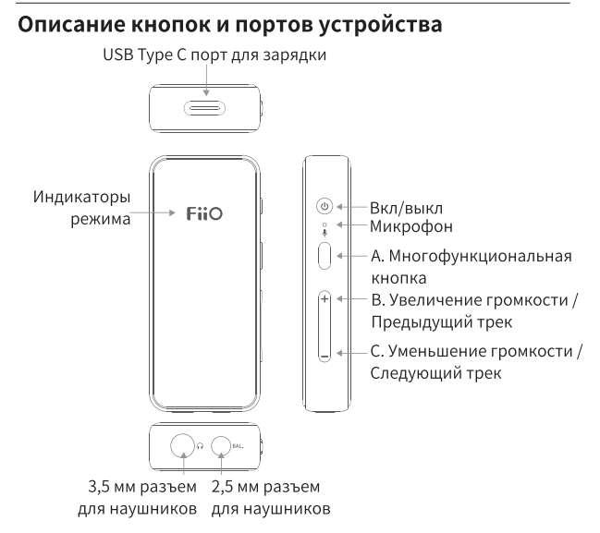
Устройство не требует зарядки Зарядка завершена	Красный и синий индикатор мигают попеременно	Синий индикатор мигает дважды каждые 2 секунды	Синий индикатор мигает каждые 3 секунды	Индикатор кодека пульсирует

При воспроизведении

Кодек	Цвет индикатора
SBC	Синий свет пульсирует
AAC	Циановый(голубой) свет пульсирует
aptX、aptX LL	Фиолетовый свет пульсирует
aptX HD	Желтый свет пульсирует
LDAC	Белый свет пульсирует

Звуки уведомлений
Вы услышите звуковые уведомления при включении питания, выключении питания, подключении, удалении истории сопряжения, максимальной громкости, минимальной громкости, предупреждении о низком заряде батареи и отключении сопряжения.
Меры предосторожности
★ Рекомендуется заряжать устройство с помощью стандартного зарядного устройства на 5 В.
★ Не оставляйте устройство в условиях чрезмерно высокой / низкой температуры (выше 45 °C или ниже 0 °C).
★ Держите устройство в дали от жидкостей, чтобы избежать его повреждения.
★ Если устройство не используется в течение длительного времени, периодически заряжайте его, чтобы продлить срок службы батареи.
★ В целях защиты Вашего слуха отрегулируйте громкость до подходящего уровня, прежде чем надевать наушники.
★ Не разбирайте, не повреждайте батарею и не бросайте ее в огонь; запрещено продолжать использование после проникновения влаги в аккумулятор.

Описание кнопок и портов устройства



USB Type C порт для зарядки
Индикаторы режима
Вкл/выкл
Микрофон
A. Многофункциональная кнопка
B. Увеличение громкости / Предыдущий трек
C. Уменьшение громкости / Следующий трек
3,5 мм разъем для наушников
2,5 мм разъем для наушников

Функции и управление
Включение/выключение: удерживайте кнопку питания в течение 3-х секунд, пока синий свет не мигнет 3 раза, затем устройство либо включится, либо выключится.
Перезагрузка (полный сброс всех настроек): удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд в любое время.
Режим USB ЦАП: Включите устройство и подключите его к компьютеру, а затем для воспроизведения музыки выберите его в качестве устройства вывода звука по умолчанию.
Обновление прошивки: чтобы получить подробную инструкцию,
перейдите по ссылке https://www.fiio.com/supports.
Примечание
★ BTR3K поддерживает наушники с разъемами TRRS,

提示音说明
以下状态将伴有提示音：开机、关机、连接、最大音量 提示音、最小音量提示音、低电提示、断开连接。

注意事项
★请使用标准的5V充电器对其充电
★请勿将设备置于温度过高或过低（45℃以上0℃以下）的环境下
★请勿将设备接触液体溶液，以防造成设备严重损坏
★当长期没有使用本品时，需要对产品进行充电，以保证电池寿命
★请先确认好合适音量后再戴上耳机享受音乐，以确保您的听力安全
★请勿拆卸及损伤电池；请勿将电池投入火中；电池浸水后禁止使用

包装清单
BTR3K主机×1　Type C USB线×1　挂绳×1
快速入门×1　售后维修卡×1　可拆卸背夹×1

了解更多
若要了解有关产品信息请访问网www.fiio.com

本产品不带电源适配器销售，说明书中有说明消费者若使用电源适配器供电或充电，应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。

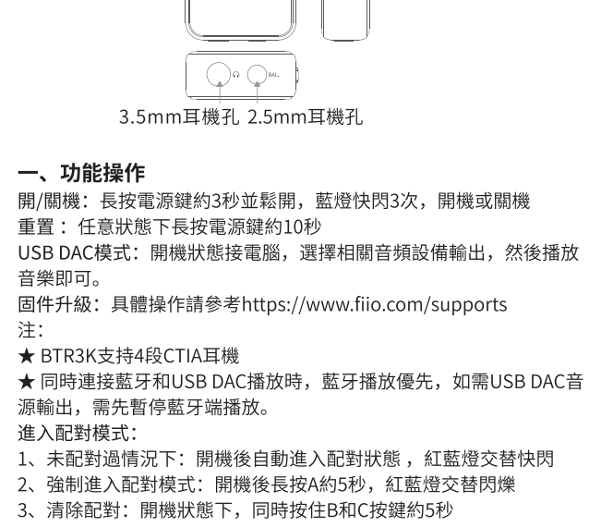
产品名称：蓝牙耳机功率放大器
产品型号：BTR3K
额定输入：5V⎓500mA
尺寸：约58x25x11mm
重量：约23.5g (不含背夹)
执行标准：GB8898-2011
制造商：广州飞傲电子科技有限公司
地址：广州市白云区黄石西路石岗村后岗工业区F栋2楼

อุปกรณ์จะเข้าสู่โหมดจับคู่โดยอัตโนมัติและไฟสีแดงและสีน้ำเงินจะกะพริบสลับกัน
2. บังคับให้อุปกรณ์เข้าสู่โหมดจับคู่: กดปุ่ม A ค้างไว้ประมาณ 5 วินาทีเมื่ออุปกรณ์เปิดอยู่และไฟสีแดงและสีน้ำเงินจะกะพริบสลับกัน
3. ล้างการจับคู่ปัจจุบัน: กดปุ่ม B และ C ในเวลาเดียวกันเป็นเวลาประมาณ 5 วินาทีเมื่ออุปกรณ์เปิดอยู่
4. วิธีใช้ BTR3K กับอุปกรณ์บลูทู ธ สองอุปกรณ์พร้อมกัน
หลังจากการจับคู่กับอุปกรณ์ 1 สำเร็จให้กดปุ่ม A ค้างไว้ประมาณ 5 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดจับคู่ค้นหา BTR3K บนอุปกรณ์ 2 และจับคู่กับ BTR3K บนอุปกรณ์ 1 เลือก BTR3K ในรายการอุปกรณ์และเชื่อมต่อ อีกครั้งคุณสามารถรีสตาร์ท BTR3K หลังจากการจับคู่กับ device2 สำเร็จเพื่อใช้ BTR3K กับอุปกรณ์บลูทู ธ สองเครื่องพร้อมกัน
5. BTR3K รองรับการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์สองเครื่องในเวลาเดียวกัน

เข้าสู่โหมดเชื่อมต่อใหม่
1. หลังจากตัดการเชื่อมต่อแล้วไฟสีน้ำเงินจะกะพริบสองครั้งทุกสองวินาที คลิกปุ่ม A เพื่อเชื่อมต่อใหม่
2. หลังจากอุปกรณ์รีสตาร์ทอุปกรณ์จะเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อล่าสุดอีกครั้งโดยอัตโนมัติ

คำแนะนำการใช้งานหลังจากการจับคู่สำเร็จ:
เล่น / หยุดชั่วคราว / รับสาย / วางสาย / ยกเลิกสาย: คลิกปุ่ม A
ปฏิเสธสายโทรศัพท์: กดปุ่ม A ค้างไว้ประมาณ 2 วินาทีเมื่อมีสายเรียกเข้า
เพิ่ม / ลดระดับเสียง: คลิกปุ่ม B / C เปิด / ปิดระดับเสียง
สลับเพลง: กดปุ่ม B / C ค้างไว้ประมาณ 2 วินาทีเพื่อสลับไปยังเพลงก่อนหน้า / ถัดไป
สลับระหว่างอุปกรณ์อินพุตสองตัว: เมื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อินพุตสองตัวเพื่อสลับอินพุตคุณต้องหยุดการเล่นบนอุปกรณ์ที่กำลังเล่นก่อนจากนั้นจึงเริ่มเล่นด้วยตนเองบนอุปกรณ์อื่น (หรือถ้ากำลังเล่นอยู่แล้วอินพุตจะถูกเปลี่ยนโดยอัตโนมัติ)
เปิดใช้งาน Siri: ดับเบิลคลิกที่ปุ่ม A

機器接口介紹



一、功能操作
開/關機：長按電源鍵約3秒並鬆開，藍燈快閃3次，開機或關機
重置：任意狀態下長按電源鍵約10秒
USB DAC模式：開機狀態接電腦，選擇相關音頻設備輸出，然後播放音樂即可。
固件升級：具體操作請參考https://www.fiio.com/supports
注：
★ BTR3K支持4段CTIA耳機
★ 同時連接藍牙和USB DAC播放時，藍牙播放優先，如需USB DAC音源輸出，需先暫停藍牙端播放。
進入配對模式：
1、未配對過情況下：開機後自動進入配對狀態，紅藍燈交替快閃
2、強制進入配對模式：開機後長按A約5秒，紅藍燈交替閃爍
3、清除配對：開機狀態下，同時按住B和C按鍵約5秒
4、同時連接兩部手機：BTR3K與手機1連接成功後，長按A約5秒讓BTR3K再次進入配對狀態，用手機2搜索BTR3K並連接成功後，在手機

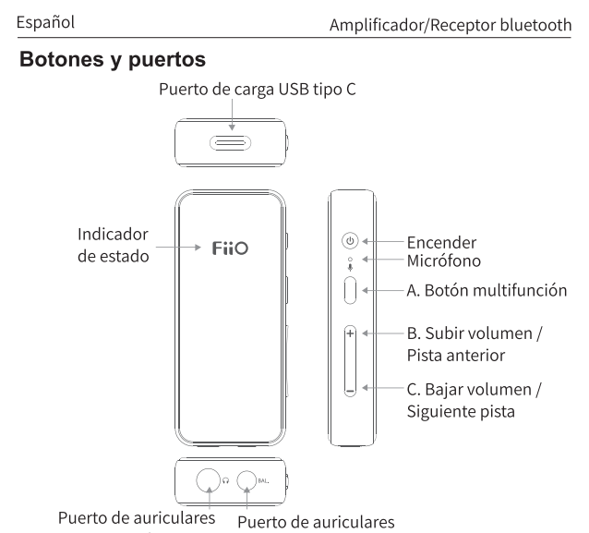
---

aptX HD	Luce gialla pulsante
LDAC	Luce Bianca pulsante

Suoni di notifica
Ci saranno suoni di notifica nelle seguenti situazioni: Accensione, spegnimento, collegamento, cancellazione abbinanenti esistenti, volume massimo, volume minimo, indicatore di batteria scarica e abbinamento scollegato.
Note e precauzioni d'uso
★Raccomandiamo di caricare il dispositivo tramite un caricatore standard a 5V
★Preghiamo di non esporre il dispositivo a temperature estremamente elevate o ridotte (superiori a 45°C o inferiori a 0°C)
★Preghiamo di mantenere il dispositivo lontano da liquidi per evitare danneggiamenti.
★Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo, si prega di ricaricarlo periodicamente per preservare la vita della batteria
★Preghiamo di regolare il volume ad un livello adeguato, prima di indossare le cuffie o gli auricolari, al fine di proteggere l'udito.
★Preghiamo di non disassemblare, di non danneggiare la batteria o di gettare nel fuoco; è vietato continuare ad usare l'apparecchio dopo che è stato immerso nell'acqua.
Lista degli elementi inclusi nella confezione
BTR3K*1, Cavo USB Tipo C*1, Laccetto*1, Guida rapida all'uso*1, Card di Garanzia*1
Clip posteriore rimuovibile*1
Per saperne di più
Per saperne di più preghiamo di visitare il nostro sito: www.fiio.com

---

Botones y puertos



Puerto de carga USB tipo C
Indicador de estado
Encender
Micrófono
A. Botón multifunción
B. Subir volumen / Pista anterior
C. Bajar volumen / Siguiente pista
Puerto de auriculares de 3.5mm
Puerto de auriculares de 2.5mm

Funciones y operaciones
Encender/Apagar: Mantenga presionado el botón de Encendido durante aproximadamente 3 segundos hasta que la luz azul parpadee tres veces y el dispositivo se encienda / apague.
Reiniciar: Mantenga presionado el botón de encendido durante unos 10 segundos en cualquier momento.
Modo USB DAC: encienda el dispositivo y conéctelo al ordenador, y luego selecciónelo como el dispositivo de salida de audio predeterminado para reproducir música.
Actualización de firmware: Vaya a https://www.fiio.com/supports y siga las instrucciones
NOTA
★ El BTR3K admite los auriculares con conectores TRRS que cumplen con el estándar de Apple （CTIA）
★ Cuando se empareja con el dispositivo a través de

---

toutes les deux secondes ; appuyez sur le bouton A pour rétablir la connexion.
2. Après avoir redémarré, l’appareil se reconnectera automatiquement au dernier
appareil appairé.
Consignes d’utilisation suite à l’appairage :
lecture / pause / répondre à un appel / raccrocher / annuler un appel : appuyez sur le bouton A.
Refuser un appel : maintenez le bouton A enfoncé pendant environ 2 secondes pour refuser un appel entrant.
Augmenter / baisser le volume : appuyez sur le bouton B / C pour augmenter / baisser le volume.
Changer de piste : maintenez le bouton B / C enfoncé pendant environ 2 secondes pour passer à la piste précédente / suivante.
Changer de source : lorsque deux sources sont connectées, mettez d’abord fin à la lecture en cours sur l’appareil sélectionné puis démarrez la lecture sur le second appareil (si la lecture est déjà en cours sur la seconde source, le changement se fera automatiquement).
Activer Siri : appuyez deux fois sur le bouton A.
Indicateur de statut
1. Indicateur de statut (lecture arrêtée)

Batterie \ Bluetooth	Appairage en attente	Reconnexion en attente	Connecté : À l’arrêt	Connecté : Lecture en cours
Batterie faible	Le témoin rouge indique le statut actuel			
Chargement	La lumière rouge et la lumière bleue clignotent successivement	La lumière rouge reste allumée et la lumière bleue clignote deux fois toutes les 2 secondes (la lumière rouge s’éteint lorsque la lumière bleue s’allume)	La lumière rouge reste allumée et la lumière bleue clignote une fois toutes les 3 secondes (la lumière rouge s’éteint lorsque la lumière bleue s’allume)	La lumière correspondant au codec reste allumée

---

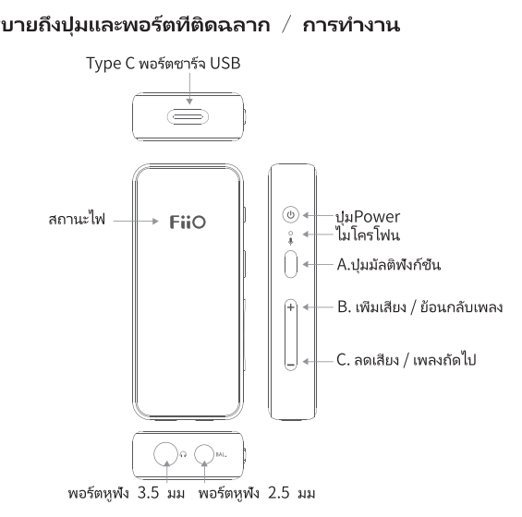
соответствующие стандарту Apple (CTIA)
★ При одновременном сопряжении с устройством через Bluetooth и использовании функции USB ЦАП, подключение Bluetooth имеет приоритет. Приостановите воспроизведение Bluetooth при использовании функции USB ЦАП.
Вход в режим сопряжения
1. После первого включения: устройство автоматически перейдет в режим сопряжения, красный и синий индикаторы будут попеременно мигать.
2. Переведите устройство в режим сопряжения: удерживайте кнопку A в течение 5 секунд, когда устройство включено, красный и синий индикаторы будут попеременно мигать.
3. Удалить текущее сопряжение: удерживайте кнопки B и C одновременно в течение 5 секунд, когда устройство включено.
4. Как использовать BTR3K одновременно с двумя устройствами Bluetooth: после успешного сопряжения с устройством 1 удерживайте кнопку A в течение 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения. Найдите BTR3K на устройстве 2 и выполните сопряжение с BTR3K. На устройстве 1 выберите BTR3K в списке устройств и переподключитесь. Вы также можете перезапустить BTR3K после успешного сопряжения с устройством 2, чтобы использовать BTR3K с двумя устройствами Bluetooth одновременно.
5. BTR3K поддерживает соединение с двумя устройствами одновременно.
Режим переподключения
1. После отключения синий индикатор будет мигать два раза каждые две секунды; нажмите кнопку A, чтобы восстановить соединение.

---

2. После перезапуска устройства оно автоматически подключится к последнему подключенному устройству.
Эксплуатация после успешного сопряжения
Воспроизведение / Пауза / Ответ на звонок / Завершение вызова / Отмена вызова: нажмите кнопку A.
Отклонить вызов: удерживайте кнопку A в течение 2-х секунд при входящем звонке.
Увеличение / уменьшение громкости: нажмите кнопку B / C, чтобы увеличить или уменьшить громкость.
Переключение треков: удерживайте кнопку B / C в течение 2-х секунд, чтобы перейти к предыдущему / следующему треку.
Переключение между двумя устройствами ввода: при подключении к двум устройствам ввода, чтобы переключить вход, необходимо сначала остановить воспроизведение на воспроизводящем устройстве, а затем вручную запустить воспроизведение на другом устройстве (или, если оно уже воспроизводится, вход будет переключен автоматически).
Активировать Siri: дважды нажмите кнопку A.
Индикаторы режима
Когда нет воспроизведения

Аккумулятор \ Bluetooth	В ожидании сопряжения	В ожидании повторного подключения	Соединенный: Не воспроизводит	Соединенный: Воспроизводит
Низкий заряд	Красный индикатор показывает текущее рабочее состояние			
Зарядка	Красный и синий индикатор мигают попеременно	Красный индикатор горит постоянно, а синий индикатор мигает два раза каждые 2 секунды (красный индикатор гаснет, когда синий индикатор мигает)	Красный индикатор горит постоянно, а синий индикатор мигает один раз каждые 3 секунды (красный индикатор гаснет, когда мигает синий индикатор)	Индикатор кодека горит постоянно

อธิบายถึงปุ่มและพอร์ตที่ติดฉลาก / การทำงาน



ฟังก์ชันและการดำเนินงาน
เปิด / ปิด: กดปุ่มเปิด / ปิดค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีจนกระทั่งไฟสีน้ำเงินกะพริบสามครั้งจากนั้นอุปกรณ์จะเปิด / ปิด
รีเซ็ต: กดปุ่ม Power ค้างไว้ประมาณ 10 วินาทีในเวลาใดก็ได้
โหมด USB DAC:
เปิดอุปกรณ์และเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์จากนั้นเลือกเป็นอุปกรณ์ส่งสัญญาณเสียงเริ่มต้นเพื่อเล่นเพลง
อัพเกรดเฟิร์มแวร์: โปรดไปที่ https://www.fiio.com/supports เพื่อรับคำแนะนำโดยละเอียด
บันทึก
★ BTR3K รองรับหูฟังด้วยตัวเชื่อมต่อ TRRS ที่สอดคล้องกับ Apple Standard (CTIA)
★เมื่อจับคู่กับอุปกรณ์ผ่านบลูทู ธ และใช้ฟังก์ชัน USB DAC ในเวลาเดียวกันการเชื่อมต่อบลูทู ธ จะให้ความสำคัญ โปรดหยุดการเล่นบลูทู ธ ชั่วคราวเมื่อใช้ฟังก์ชัน USB DAC
เข้าสู่โหมดการจับคู่
1. หลังจากเปิดเครื่องเป็นครั้งแรก:

环保材料说明

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质：铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr,VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
PCBA 焊点	X	O	O	O	O	O
元器件	X	O	O	O	O	O
显示屏*	X	O	O	O	O	O
电池*	X	O	O	O	O	O
外观件	O	O	O	O	O	O
配件*	X	O	O	O	O	O

注：表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。带*号部件表示如果在您所购买的产品中无该部件，请忽略表中该部件信息。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含 量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。

根据中国电子行业标准SJ/T 11364-2014 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件的组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。

此环保使用期限只适用于产品在规定的条件下工作。

本产品不带电源适配器销售，说明书中有说明消费者若使用电源适配器供电或充电，应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。

由于产品不断改进，各项规格及设计随时更改，恕不另行通知。
Due to continuous improvement,every specification and design is subject to change at any time without further notice.

Rifiuta chiamata: Mantieni premuto il tasto A per circa 2 secondi quando è presente una chiamata in ingresso.
Volume su/giù: Premi I tasti B/C per aumentare/abbassare il volume.
Cambio brani: Mantieni premuto il tasto B/C per circa 2 secondi per passare alla traccia precedente/successiva.
Passa tra un dispositivo all’altro: Quando ti colleghi a due periferiche in ingresso, per selezionare quella da attivare, occorre prima arrestare la riproduzione sulla periferica attiva e poi avviare manualmente l’altra (oppure se sta già suonando, l’ingresso verrà modificato automaticamente).
Attiva Siri: Doppia pressione del tasto A.
Indicatore display
1. Indicatore di stato (quando non stai riproducendo)

Batteria \ Bluetooth	In attesa di abbinamento	In attesa di riconnessione	Collegato: Riproduzione ferma	Collegato: Riproduzione
Batteria scarica	Il led rosso indica lo status di funzionamento corrente			
Ricarica	Luci rossa e blu lampeggiano alternativamente	Luce rossa fissa e luce blu lampeggiante due volte ogni 2 secondi (luce rossa si spegne quando la blu lampeggia)	Luce rossa fissa e luce blu lampeggia una volta ogni 3 secondi (luce rossa si spegne quando la blu lampeggia)	Indicatore di codec a luce fissa
Stato normale		Luce blu lampeggia due volte ogni 2 secondi	Luce blu lampeggia una volta ogni 3 secondi	Indicatore di codec pulsante
Carica completata				

2. Indicatore per I diversi codec in ingresso (durante la riproduzione)

Codec	Colore dell’indicatore luminoso
SBC	Luce blu pulsante
AAC	Luce azzurra pulsante
aptX、aptX LL	Luce viola pulsante

1藍牙設定界面點擊已配對的設備“FiiO BTR3K”回連即可。也可以在手機2與BTR3K連接成功後，將BTR3K重新開機，同時連接到手機1和手機2.
5、最多支援兩組手機同時連接BTR3K
回連模式：
1、中斷連接後，藍燈每兩秒快閃2次，短按A即可回連
2、設備關機再開機後會自動回連最近一次連接設備
連接配對成功後的按鍵操作：
播放/暫停/通話/掛斷/取消呼叫：短按A
拒接來電：有來電時長按A約2秒
音量加/減：短按B或C
音樂換曲：長按B或C約2秒
輸入設備切換：連接兩個輸入設備時，要切換另外一臺輸入設備播放，需先暫停當前播放的設備，再手動到另一臺設備上開啟播放（如果已經在播放則會自動切換）。
打開Siri：雙擊A

二、指示燈顯示
1、狀態指示燈顯示（非播放狀態）

電池狀態 \ 藍牙狀態	待配對	待回連	已連接：未播放	已連接：播放
1、低電	紅燈指示工作狀態			
2、充電中	紅藍燈交替閃	紅燈常亮，藍燈每2秒快閃2次（藍燈閃亮時紅燈滅）	紅燈常亮，藍燈每3秒快閃1次（藍燈閃亮時紅燈滅）	相應編碼指示燈常亮
3、常態		藍燈每2秒快閃2次	藍燈每3秒快閃1次	相應編碼指示燈呼吸
4、充滿電				

2、編碼方式工作指示燈顯示（已連接播放狀態）

編碼格式	指示燈顏色
SBC	藍燈呼吸
AAC	青藍燈呼吸
aptX、aptX LL	紫燈呼吸
aptX HD	黃燈呼吸
LDAC	白燈呼吸

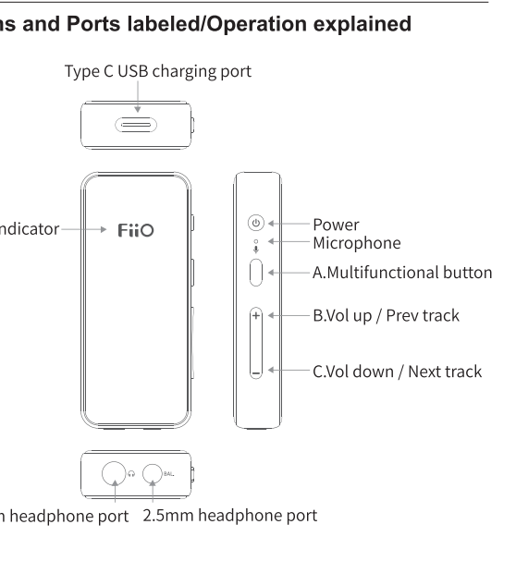
---

connecteur TRRS conforme au standard Apple (CTIA)
★ Lorsqu’un appareil Bluetooth est appairé alors que la fonction DAC USB est en cours d’utilisation, la connexion Bluetooth prend la priorité. Veuillez mettre la lecture Bluetooth en pause lors de l’utilisation de la fonction USB DAC.
Enter pairing mode
1. Après avoir allumé l’appareil pour la première fois : l’appareil entrera automatiquement en mode appairage ; l’indicateur de statut clignotera successivement d’une lumière rouge et bleue.
2. Forcer l’appareil à passer en mode appairage : lorsque l’appareil est allumé, maintenez le bouton A enfoncé pendant environ 5 secondes. L’indicateur de statut clignotera alors successivement d’une lumière rouge et bleue.
3. Mettre fin à l’appairage en cours : lorsque l’appareil est allumé, maintenez les boutons B et C enfoncés simultanément pendant environ 5 secondes.
4. Utiliser le BTR3K avec deux appareils Bluetooth simultanément: après appairage réussi avec l’appareil 1, maintenez le bouton A enfoncé pendant environ 5 secondes pour entrer en mode appairage. Recherchez le BTR3K depuis l’appareil 2 et appairez les deux. Depuis l’appareil 1, sélectionnez le BTR3K dans la liste des appareils disponibles pour vous y reconnecter. Vous pouvez redémarrer le BTR3K après l’avoir appairé avec le deuxième appareil pour l’utiliser avec deux appareils Bluetooth simultanément.
5. le BTR3K peut être connecté à deux appareils simultanément.
Entrer en mode reconnexion
1. Suite à une déconnexion, une lumière bleue clignotera deux fois successivement

---

Bluetooth y se usa la función USB DAC al mismo tiempo, la conexión Bluetooth tiene prioridad. Pause la reproducción de Bluetooth cuando use la función USB DAC.
Entrar en modo emparejamiento
1.　Después de encenderlo por primera vez: el dispositivo entrará automáticamente en el modo de emparejamiento y las luces roja y azul parpadearán alternativamente.
2.　Obligue al dispositivo a ingresar al modo de Emparejamiento: Mantenga presionado el botón A durante aproximadamente 5 segundos cuando el dispositivo esté encendido, y las luces roja y azul parpadearán alternativamente.
3.　Borrar el emparejamiento actual: mantenga presionados los botones B y C al mismo tiempo durante aproximadamente 5 segundos cuando el dispositivo esté encendido.
4.　Cómo usar el BTR3K con dos dispositivos Bluetooth simultáneamente: después de un emparejamiento exitoso con el dispositivo1, mantenga presionado el botón A durante aproximadamente 5 segundos para ingresar al modo de emparejamiento. Busque BTR3K en el dispositivo2 y vincúlelo con el BTR3K. En el dispositivo1, seleccione BTR3K en la lista de dispositivos y volver a conectar. También puede reiniciar el BTR3K después de un emparejamiento exitoso con el dispositivo2 para usar el BTR3K con dos dispositivos Bluetooth simultáneamente.
5.　El BTR3K admite la conexión con dos dispositivos al mismo tiempo.
Ingresar al modo de reconexión:
1. Después de la desconexión, la luz azul parpadeará dos veces cada dos segundos; Haga clic en el botón A para volver a conectar.
2. Después de reiniciar el dispositivo, se volverá a conectar al último dispositivo conectado automáticamente.

Buttons and Ports labeled/Operation explained



Functions & Operations
Power on/off: Hold the Power button for about 3 seconds until the blue light flashes for three times, and the device will then power on/off.
Reset: Hold the Power button for about 10 seconds at any time.
USB DAC mode:Turn on the device and connect it to the computer,and then select it as the default audio output device to play music.
Firmware upgrade: Please go to https://www.fiio.com/supports to get the detailed instruction.
Note
★ The BTR3K supports the headphones with TRRS connectors conforming to the Apple Standard（CTIA）.
★ When pairing to device via Bluetooth and using USB DAC function at the same time, Bluetooth connection takes priority. Please pause the Bluetooth playback when using USB DAC function.

---

aptX、aptX LL	Violettes Licht pulsiert
aptX HD	Gelbes Licht pulsiert
LDAC	Weißes Licht pulsiert

Benachrichtigungstöne
Unter folgenden Bedingungen hören Sie einen Benachrichtigungston: Gerät eingeschaltet, Gerät ausgeschaltet, Gerät verbunden, Kopplungshistorie gelöscht, maximale Lautstärke, minimale Lautstärke, Akkustandswarnung und Kopplung getrennt.
Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen
★Zum Aufladen wird ein Ladegerät mit 5 Volt Spannung empfohlen.
★Bitte setzen Sie das Gerät keinen zu hohen/niedrigen Temperaturen aus (über 45°C oder unter 0° Celsius).
★Bitte halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten fern, um Schäden zu verhindern.
★Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, laden Sie bitte trotzdem den Akku von Zeit zu Zeit auf, um seine Lebensdauer zu erhalten und zu verbessern.
★Bitte stellen Sie die Lautstärke auf ein akzeptables Niveau ein, bevor Sie Ihre Kopfhörer auf den Kopf setzen oder in die Ohren stecken, um Ihr Gehör vor Schäden zu bewahren.
★Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht, beschädigen Sie den Akku nicht und werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es ist verboten, das Gerät weiter zu verwenden, wenn der Akku mit Flüssigkeit in Kontakt kam.
Lieferumfang
BTR3K*1, Type C USB-Kabel*1, Trageschlaufe*1, Schnellstartanleitung*1, Garantiekarte*1, Abnehmbarer Clip*1
Mehr erfahren
Um mehr über das Produkt zu erfahren, besuchen Sie unsere Webseite: www.fiio.de.

三、提示音說明
以下狀態將伴有提示音：開機、關機、連接、最大音量提示音、最小音量提示音、低電提示音、斷開連接。
四、注意事項
★請使用標準的5V充電器充電
★請勿將本產品置於溫度過高或過低（45℃以上0℃以下）的環境下
★請勿將本產品接觸液體溶液，以防造成設備嚴重損壞
★當長期不使用本產品時，需定期充電，以維持電池壽命
★請先確認好合適音量後再戴上耳機享受音樂，以確保聽力安全
★請勿拆卸及損傷電池；請勿將電池投入火中；電池浸水後禁止使用
五、包裝清單
BTR3K主機*1　Type C USB線*1　掛繩*1
快速入門*1　售後維修卡*1　可拆卸背夾*1
六、了解更多
若要了解有關產品信息請訪問網址www.fiio.com。

---

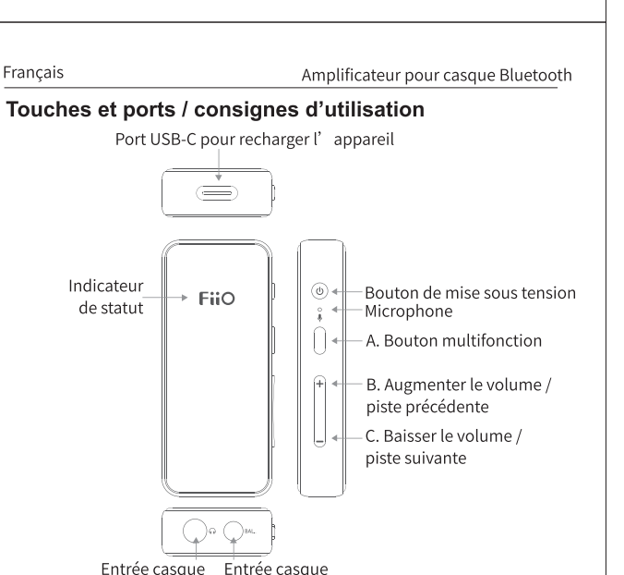
collega,mento Bluetooth ha la priorità. Preghiamo di mettere in pausa la riproduzione Bluetooth quando stai usando la funzione DAC USB.
Entra in modalità abbinamento
1. Dopo aver acceso il dispositivo per la prima volta: il BTR3K entrerà automaticamente in modalità abbinamento, e le luci rossa e blu lampeggeranno alternativamente.
2. Forza il dispositivo ad entrare in modalità abbinamento: Mantieni premuto il tasto A per circa 5 secondi quando il BTR3K è acceso, e le luci rossa e blu lampeggiano alternativamente.
3. Cancella l’abbinamento corrente: Mantieni premuti contemporaneamente i tasti B e C per circa 5 secondi quando il BTR3K è acceso.
4. Come usare il BTR3K simultaneamente con due dispositivi Bluetooth: dopo un abbinamento riuscito con successo con la periferica 1, mantieni premuto il tasto A per circa 5 secondi per entrare in modalità abbinamento. Ricerca il BTR3K sulla periferica 2 e abbinalo. Sulla periferica 1, seleziona BTR3K nella lista dei dispositivi Bluetooth e ricollegati. Puoi anche riavviare il BTR3K dopo un abbinamento riuscito con la periferica 2, per usare il BTR3K con due dispositivi allo stesso tempo.
5. Il BTR3K supporta l’abbinamento con due dispositivi allo stesso tempo.
Entrare nella modalità ricollegamento
1. Dopo uno scollegamento, il led Blu lampeggia due volte ogni due secondi; clicca il tasto A per ricollegare.
2. Dopo un riavvio del BTR3K, esso si ricollegherà automaticamente all’ultima periferica che era collegata in precedenza.
Istruzioni operative a seguito di un abbinamento riuscito: Play/Pausa/Rispondi alla chiamata/Termina chiamata/Cancella chiamata: Clicca il tasto A.

Instrucciones de operación después de un emparejamiento exitoso:
-Reproducir / Pausar / Responder llamada telefónica / Finalizar llamada / Cancelar una llamada: haga clic en el botón A.
-Rechazar llamada telefónica: mantenga presionado el botón A durante aproximadamente 2 segundos cuando haya una llamada entrante.
-Subir / bajar volumen: haga clic en el botón B / C para subir / bajar el volumen.
-Cambiar canciones: mantenga presionado el botón B / C unos 2 segundos para cambiar a la canción anterior / siguiente.
-Cambiar entre dos dispositivos de entrada: cuando se conecta a dos dispositivos de entrada, para cambiar la entrada, primero debe detener la reproducción en el dispositivo que se está reproduciendo y luego comenzar manualmente la reproducción en el otro dispositivo (o si ya está reproduciendo, la entrada se cambiará automáticamente).
-Activa Siri: haz doble clic en el botón A.
Indicador de pantalla
1. Visualización del indicador de estado (cuando no se reproduce)

Batería \ Bluetooth	Esperando para emparejar	Esperando para reconectar	Conectado: No reproduciendo	Conectado: Reproduciendo
Batería baja	La luz roja indica el estado de trabajo actual			
Cargando	Las luces roja y azul parpadean alternativamente	La luz roja permanece encendida y la luz azul parpadea dos veces cada 2 segundos (la luz roja se apaga cuando la luz azul parpadea)	La luz roja permanece encendida y la luz azul parpadea una vez cada 3 Segundos (la luz roja se apaga cuando la luz azul parpadea)	La luz indicadora del códec permanece encendida

---

Touches et ports / consignes d’utilisation



Port USB-C pour recharger l’appareil
Indicateur de statut
Bouton de mise sous tension
Microphone
A. Bouton multifonction
B. Augmenter le volume / piste précédente
C. Baisser le volume / piste suivante
Entrée casque mini-jack 3,5 mm
Entrée casque mini-jack 2,5 mm

Fonctions & utilisation
Mise sous tension / hors tension : maintenez le bouton de mise sous tension enfoncé pendant environ 3 secondes, jusqu’à ce que le témoin bleu clignote trois fois, pour allumer ou éteindre l’appareil.
Redémarrer : maintenez le bouton de mise sous tension enfoncé pendant environ 10 secondes à n’importe quel moment.
Mode DAC USB : mettez l’appareil sous tension et connectez le à un ordinateur, puis sélectionnez le comme périphérique de sortie audio.
Mise à jour du firmware : veuillez vous rendre sur https://www.fiio.com/supports pour obtenir les instructions détaillées.
NOTE
★ Le BTR3K est compatible avec les casques dotés d’un